

**SOPHOS**

# Quick Start Guide

UTM 110/120



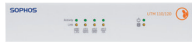


# 1. Preparation

**Before you begin please confirm that you have a working Internet connection and make sure you have the account information available that was provided by your ISP.**

Congratulations on your purchase of the Sophos UTM appliance to protect your data networks and computers. This Quick Start Guide describes in short steps how to assemble the appliance and explains how to open the web-based WebAdmin configuration tool on the security system from your administration client PC. WebAdmin allows you to configure every aspect of the security system.

**Scope of supply: Sophos UTM 110/120**



Sophos UTM  
Appliance



This Quick Start Guide  
and Security Notes



Power supply  
and cable



RJ45 Ethernet cable

## Support and documentation

For more information and technical support please visit [www.sophos.com/en-us/support](http://www.sophos.com/en-us/support) or contact your local reseller.

## License

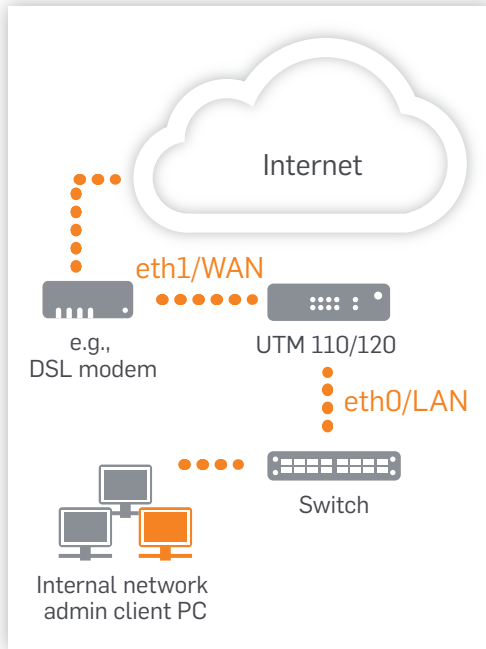
The security appliances are delivered with a 30-day trial version. During or after the trial period, you can activate either a) full subscription functionality, by uploading the Sophos UTM licence file you purchase from your Sophos partner, or b) base firewall functionality, by creating an account at <https://my.astaro.com> and activating the Essential Firewall (EF) key found printed on the bottom label of your appliance. Please note that the Essential Firewall key is only used for base firewall functionality: you do not need it to use your purchased licence.

## 2. Connect the Device

### Connect the ports to the internal (LAN) and external network (WAN)

- 1) For a connection to the internal network (LAN) via a patch panel, hub or switch, you need a RJ45 Ethernet cable (provided).
- 2) Connect the eth1 (WAN) network card to the external network. The connection to the WAN depends on the type of Internet access.

If you connect to the Internet using a DSL modem, connect the power to this device. When the indicator lights of the modem stop flashing, the modem is ready for use.



### The UTM appliances are delivered with the following default settings:

Internal network card (eth0)

IP address: 192.168.0.1

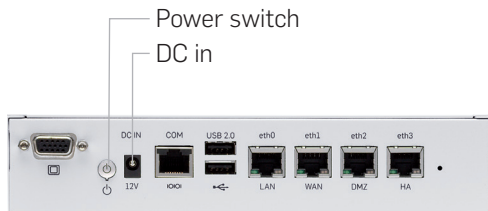
Network mask: 255.255.255.0

Default gateway: None

DNS proxy: Enabled

Firewall: Block all

DHCP service: Disabled



### 3. Power it on

#### Connect the devices to the power supply and turn it on

Connect the appliance to the power supply. Use the power cable from the scope of supply.

Turn the appliance on.

The power switch is on the back side of the housing next to the power supply plug. Once the security system has booted completely, you'll hear an acoustic signal: five beeps in a row.

#### Workstation connection properties:

IP address: Any address in the range 192.168.0.2 through 192.168.0.254

Netmask: Enter 255.255.255.0

Standard gateway: Enter the IP address of the appliance's internal network card (eth0): 192.168.0.1

DNS server: Enable this option and enter the IP address of the internal network card (eth0): 192.168.0.1

### 4. Configure the device

#### Use your browser to make the initial connection to the WebAdmin GUI

You will need to configure a workstation with the necessary LAN properties to access WebAdmin. You can change these settings to match your existing network. The location of the menu for these settings depends on the operating system of your client.

Example: With Windows 7, the menu can be found under Start >> Control Panel >> Network and Sharing Center. Start the browser and enter the management IP address of the appliance: <https://192.168.0.1:4444>

Accept the security notice by clicking OK (Mozilla Firefox) or Yes (MS Internet Explorer).

For configuration you can follow the initial setup wizard described in the WebAdmin Quick Start Guide\*\* or cancel it and perform a manual setup (see the UTM Administration Guide\*).

\*\* Available at [www.sophos.com/en-us/support](http://www.sophos.com/en-us/support)

# 1. Vorbereitung

**Bevor Sie beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie eine funktionsbereite Internetverbindung sowie die Zugangsinformationen Ihres ISP zur Verfügung haben.**

## Lieferumfang: Sophos UTM 110/120



Sophos UTM  
Appliance



Dieser Quick Start Guide  
+ Sicherheitshinweise



Netzteil  
mit Kabel



RJ45 Ethernet Kabel

## Support & Documentation

Weitere Information und technischen Support finden Sie unter [www.sophos.com/de-de/support](http://www.sophos.com/de-de/support) oder kontaktieren Sie Ihren lokalen Sophos Partner.

Sophos UTM 110/120 Quick Start Guide

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf einer UTM Appliance zum Schutz Ihres Netzwerkes und Ihrer Computer. Dieser Quick Start Guide beschreibt in kurzen Schritten den Aufbau der Appliance sowie den Zugang zum web-basierten Konfigurationstool WebAdmin von ihrem Administrations-PC.

## Lizenz

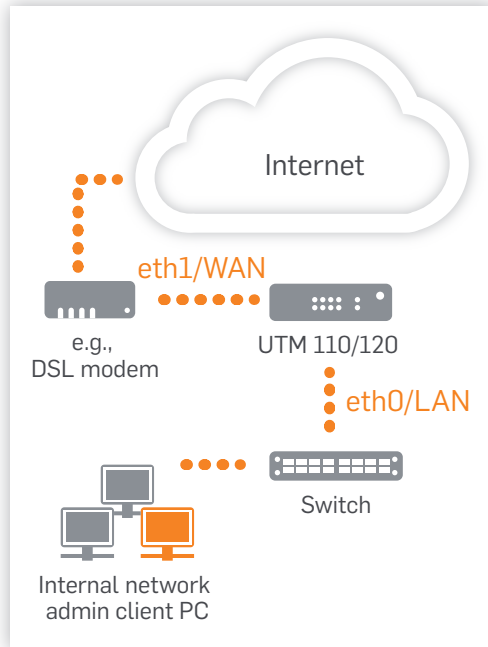
Die Sicherheits-Appliances werden mit einer 30 Tage gültigen Testversion ausgeliefert. Während oder nach der Probezeit können Sie entweder a) Ihre Sophos UTM Subscriptions aktivieren, indem Sie die Sophos UTM Lizenzdatei hochladen, die Sie von Ihrem Sophos Partner erworben haben, oder b) Basis-Firewall-Funktionalität aktivieren, indem Sie ein Benutzerkonto auf <https://my.astaro.com> anlegen und dort den Essential-Firewall-Schlüssel (EF Key) aktivieren, der auf der Unterseite der Appliance aufgedruckt ist. Bitte beachten Sie, dass der Essential-Firewall-Schlüssel nur für die Basis-Firewall-Funktionalität benötigt wird: Sie benötigen ihn nicht für Ihre käuflich erworbene Lizenz.

## 2. Verbindung herstellen

### Verbinden Sie die Ports zum internen Netz (LAN) und externen Netz (WAN)

- 1) Verbinden Sie den eth0 (LAN)-Anschluss über einen Hub oder Switch mit dem internen Netz. Verwenden Sie hierfür das mitgelieferte RJ45 Ethernetkabel.
- 2) Verbinden Sie den eth1 (WAN)-Anschluss mit dem externen Netz. Die Art der Verbindung hängt von Ihrem Internetanschluss ab.

Falls Sie ein DSL-Modem verwenden, Schalten Sie dieses nun ein. Sobald die Kontrollleuchten des Modems aufhören zu blinken, ist es bereit.



### UTM Appliances werden mit folgenden Einstellungen ausgeliefert:

Internal Network Card (eth0)

IP Adresse: 192.168.0.1

Netzwerk Maske: 255.255.255.0

Default Gateway: None

DNS Proxy Enabled

Firewall Block all

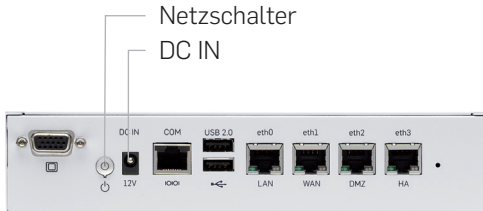
DHCP Service Disabled

### 3. Gerät anschalten

#### Verbinden Sie die Appliance mit dem Netzteil und schalten Sie sie ein

Verbinden Sie die Appliance mit dem Netzteil. Benutzen Sie für den Netzanschluss das mitgelieferte Stromkabel.

Schalten Sie die Appliance ein. Die Netzschalter befinden sich auf der Rückseite neben dem Netzanschluss. Sobald das System komplett gebootet hat, hören Sie fünf Pieptöne nacheinander.



#### Workstation LAN-Eigenschaften

IP Adresse: Beliebige Adresse zwischen 192.168.0.2 und 192.168.0.254

Netzmaske: 255.255.255.0

Standard Gateway: IP Adresse der Appliance (internal network card / eth0): 192.168.0.1

DNS Server: Aktivieren Sie diese Option und geben Sie die IP Adresse der internal network card (eth0) ein: 192.168.0.1

### 4. Konfiguration

#### Starten Sie Ihren Browser für den Zugriff auf die WebAdmin-Oberfläche

Sie müssen die LAN-Einstellungen Ihres PCs evtl. temporär ändern, um auf den WebAdmin zugreifen zu können. Diese können später wieder geändert werden. Die Einstellungen variieren je nach Betriebssystem.

Beispiel: Mit Windows 7 finden Sie das Menü unter Start > Systemsteuerung > Netzwerk und Freigabecenter

Starten Sie danach den Browser und geben Sie die IP Adresse der Appliance ein: <https://192.168.0.1:4444>

Akzeptieren Sie die Sicherheitswarnung durch Klicken auf OK (Mozilla Firefox) oder JA (MS Internet Explorer).

Die initiale Konfiguration können Sie per Setup Wizard (beschrieben im WebAdmin Quick Start Guide\*\*) oder manuell durchführen (siehe Sophos UTM Administration Guide\*).

\*\* Verfügbar unter [www.sophos.com/de-de/support](http://www.sophos.com/de-de/support)

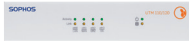


# 1. 准备工作

在您开始前，请先确认您的ISP提供了使用Internet链路的详细信息，并确保Internet链路可用。

祝贺您购买 Sophos安全服务器 设备来保护您的数据网络和 计算机。本“快速入门指南”简要地分步介绍了设备的组装，并对 如何通过您的管理客户端 PC 打开安全系统中基于 web 的 WebAdmin 配置工具进行了说明。WebAdmin 可用于配置安全 系统的各个方面

供货范围：Sophos安全服务器 110/120



Sophos  
安全服务器 设备（台式机）



本“硬件快速入门指南”  
安全说明



电源  
电源电缆



RJ45 以太网电缆

## 支持与文档

有关详细信息和技术支持，请访问 [www.sophos.com/en-us/support](http://www.sophos.com/en-us/support) 或联系您的本地分销商。

## 许可证

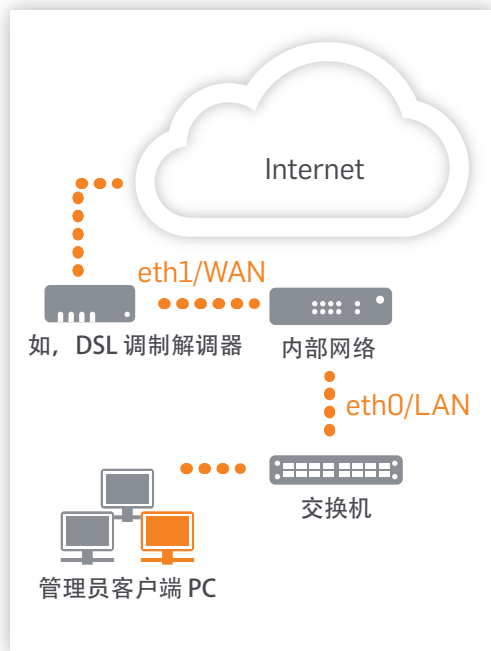
此设备包含了30天的试用许可。在试用期内或之后，您可以选择使用 a) 全套功能，这需要从您的Sophos供应商处购买全套Sophos UTM功能使用许可，并上传到设备 b) 基本防火墙功能，这需要您通过<https://my.astaro.com>注册一个帐号，并激活随机附带的基本防火墙注册码。请注意，基本防火墙仅仅提供最基础的防火墙功能：您不必为之购买使用许可。

## 2. 连接设备

将端口与内部网络（LAN）和外部网络（WAN）相连

- 1) 要通过接线板、集线器或交换机连接到内部网络（LAN），需使用 RJ45 以太网电缆（已提供）。
- 2) 将 eth1（WAN）网口连接到外部网络。连接 WAN 的方式 取决于 Internet 访问的类型。

如果您用 DSL 调制解调器连接到 Internet，需将电源连接 到此设备上。当调制解调器的指示灯停止闪烁时，调制解调 器准备就绪可供使用。



所交付的 Sophos安全服务器 设备具有以下默认设置：

内网口（eth0）

IP 地址：192.168.0.1

网络掩码：255.255.255.0

默认网关：无

DNS 代理 已启用

防火墙 全部阻止

DHCP 服务 已禁用



### 3. 打开电源

将设备连接到电源并将其打开

将设备连接到电源。！使用供应范围中的电源电缆。

打开设备。电源开关位于壳体背面的电源插头旁。安全系统完全启动后，您将听到声音信号：连续五声哔哔响。

### 4. 配置设备

利用您的浏览器创建到 WebAdmin GUI 的初始连接

您需要为工作站配置必要的 LAN 属性以访问 WebAdmin。稍后可更改这些属性以匹配您现有的网络。这些设置的菜单位置取决于您的客户端的操作系统。

示例：在 Windows 7 中，可在“开始”>>“控制面板”>>“网络和共享中心”下找到该菜单 启动浏览器，然后输入该设备的管理 IP 地址：  
<https://192.168.0.1:4444>

单击“确定”（Mozilla Firefox）或“是”（MS Internet Explorer）接受安全声明。 <https://192.168.0.1:4444>

在配置时，您可以遵循“WebAdmin 快速入门指南”\*\* 中所 述的初始设置向导进行操作，或将其取消进行手动设置（请 参见“Sophos UTM 管理指南”\*）。

\*\* 可从 [www.sophos.com/en-us/support](http://www.sophos.com/en-us/support) 获取

工作站连接属性：

IP 地址：192.168.0.2 至 192.168.0.254 范围内的任何 地址

网络掩码：输入 255.255.255.0

标准网关：输入该设备内网口（eth0）的 IP 地 址：192.168.0.1

DNS 服务器：启用此选项，然后输入内网口（eth0）的

IP 地址：192.168.0.1

作業を始める前に、有効なインターネット接続と ISP から提供されたアカウント情報があることを確認してください。

## 1. 使用前の準備

Sophos UTM アプライアンスをご購入いただきありがとうございます。本製品は、お客様のデータネットワークとコンピュータを保護します。このクイック スタート ガイドでは、アプライアンスの接続方法と、お客様の管理クライアント PC から、セキュリティシステム上の Web ベースの WebAdmin 設定ツールを開く方法について説明しています。WebAdmin では、セキュリティシステムに関するあらゆる設定が可能です。

### Sophos UTM 110/120 に含まれる内容



Sophos UTM  
アプライアンス



本書クイック スタート ガイド  
およびセキュリティ ノート



電源アダプタ  
および電源ケーブル



RJ45 イーサネットケーブル

### サポートおよびドキュメント

詳細情報およびテクニカルサポートについては、[www.sophos.com/ja-jp/support](http://www.sophos.com/ja-jp/support) またはソフォス営業部にお問い合わせください。

### ライセンス

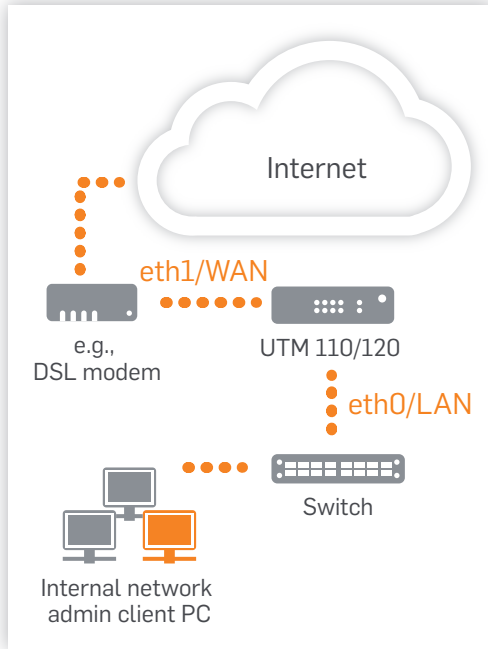
セキュリティ アプライアンスは 30 日間の無償評価版として提供されます。評価期間中または期間後に、(a) ソフォスパートナーから Sophos UTM のライセンスファイルを購入してアップロードいただき、すべての機能を有効にするか、(b) <https://my.astaro.com> でアカウントを作成していただき、アプライアンスの裏側に印刷されている Essential Firewall (EF) のキーを有効にすることで基本的なファイアウォール機能を有効にすることが可能です。Essential Firewall キーは基本的なファイアウォール機能を有効にする場合にのみ使用します。ライセンスを購入していただいた場合には、使用する必要はありません。

## 2. デバイスを接続する

ポートを内部ネットワーク (LAN) および外部ネットワーク (WAN) に接続する

- 1) パッチパネル、ハブ、またはスイッチによって内部ネットワーク (LAN) に接続する場合、RJ45 イーサネットケーブル (本製品に付属) が必要です。
- 2) 外部ネットワークの場合、eth1 (WAN) ネットワークカードに接続します。WAN への接続はインターネットアクセスの種類によって異なります。

DSL モデムを使用してインターネットに接続している場合、デバイスを電源に接続します。モデムのインジケータが点滅を停止すると、モデムが使用可能な状態になります。



UTM アプライアンスは以下のデフォルト設定で提供されます。

内部ネットワークカード (eth0)

IPアドレス: 192.168.0.1

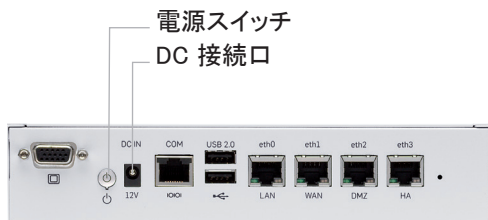
ネットワークマスク: 255.255.255.0

デフォルトゲートウェイ: なし

DNSプロキシ: 有効

ファイアウォール: すべてをブロック

DHCP サービス: 無効



### 3. 電源を入れる

デバイスを電源ユニットに接続してスイッチを入れる

アプライアンスを電源ユニットに接続します。製品に含まれている電源ケーブルを使用します。

アプライアンスの電源をオンにします。

電源スイッチはデバイス背面、電源接続口の横にあります。セキュリティシステムが完全に起動するとピープ音が連続して 5回鳴ります。

### 4. デバイスを設定する

ブラウザを使用して WebAdmin GUI への初期接続を行う

クライアントコンピュータの接続プロパティ:

IPアドレス: 192.168.0.2 ~ 192.168.0.254 の範囲内のアドレス

ネットマスク: 255.255.255.0 を入力

標準ゲートウェイ: アプライアンスの内部ネットワークカード (eth0) の IP アドレス: 192.168.0.1 を入力

DNS サーバー: 内部ネットワークカード (eth0) の IP アドレス: 192.168.0.1 を入力

WebAdmin にアクセスするには、クライアントコンピュータで必要な LAN プロパティを設定する必要があります。既存のネットワークに合わせてこれらの設定を変更できます。これらの設定のメニューの場所は、クライアントの OS によって異なります。

例: Windows 7 の場合、メニューは「スタート」-「コントロール パネル」-「ネットワークと共有センター」の下にあります。ブラウザを起動し、以下のアプライアンスの管理 IP アドレスを入力します。 <https://192.168.0.1:4444>

セキュリティに関する確認があった場合、「OK」(Mozilla Firefox の場合)または「はい」(MS Internet Explorer の場合)をクリックします。

設定に関しては、WebAdmin のクイックスタートガイド (英語)\*\* に説明されている初期セットアップウィザード従うか、ウィザードをキャンセルして手動セットアップを実行できます (「UTM 管理ガイド」\* を参照)。

\*\* [www.sophos.com/ja-jp/support](http://www.sophos.com/ja-jp/support) から取得可能



## Sophos UTM 110/120 Quick Start Guide

### Sales DACH

Deutschland, Österreich,  
Schweiz

Tel: +49 (0) 611 5858-0

Tel: +49 (0)721 255 16-0

E-Mail: sales@sophos.de

### Japan Sales:

Tel: +81 3 3568 7550

Email: sales@sophos.co.jp

### China Sales:

Tel: +86-10 - 6567 5820

### Shanghai Sales:

Tel: +86-21-32517160

### United Kingdom Sales:

Tel: +44 (0)8447 671131

Email: sales@sophos.com

### North American Sales:

Toll Free: 1-866-866-2802

Email: nasales@sophos.com

### Australia & New Zealand Sales

Tel: +61 2 9409 9100

Email: sales@sophos.com.au

Boston, USA | Oxford, UK

© Copyright 2013. Sophos Ltd. All rights reserved.

All trademarks are the property of their respective owners.

Sophos Quick Start Guide 03.13v1.dNA

The logo for Sophos, consisting of the word "SOPHOS" in a bold, blue, sans-serif font.